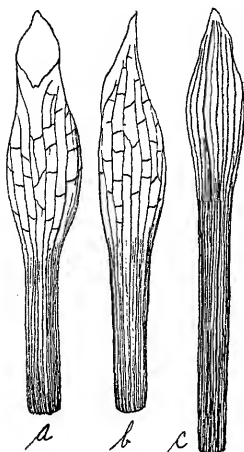


○ワタスゲは *Eriophorum vaginatum* L. ではない (小山鉄夫) Tetsuo

KOYAMA: On *Eriophorum vaginatum* of Japanese authors.

樺東亜のワタスゲを歐洲の *Eriophorum vaginatum* にあてて事に就いては多分に疑問の点があつたので、機を得て調べた結果やはりワタスゲは *E. vaginatum* とは別物である事がわかつた。更に最近この類の専門家である モントリオールの Raymond 氏

とも意見を交換する機会があつて、氏もやはり私と同じ見解である事がわかつた。ワタスゲは北米産の近似種とはむしろかなりはつきり區別出来るが、最も近いと見られる歐洲の *E. vaginatum* との區別は次の様である。即ちワタスゲでは稈上の鞘は上端の縁を除いて厚さ硬さが均一的であり更に鞘の上半部も下半部（即ち筒部）と同じく密に縦脈を有するのに反して、*E. vaginatum* では鞘の上半部は下半部より明らかに質薄く、縦脈は数少く（為にその間隔は広い）、特に縦脈を結ぶ横の脈が著しく、脈は網目状となる（図参照）。又葉片は東亜のものでは歐洲のものよりずつと硬く、必ずかなり著しく糙澁する。歐洲のものでは全くざらつかないか又は微に糙澁である。尙 Raymond 氏は日本のワタスゲは刺毛が著しく桃色であると言つて居たが、古い標本では確かに東亜のものはその様な変色が見られる。



Sheath of culm: a, b. *E. vaginatum* L. from Sweden; c. *E. Fauriei* E. G. Camus from Japan. 稈の鞘: a, b. スウェーデン産 *E. vaginatum*; c. ワタスゲ。

それで邦産ワタスゲの学名としては *Eriophorum Fauriei* E. G. Camus—Japan, Faurie 8074 を使うのが良いがワタスゲのランクに就てはこの群に経験のより深い Raymond 氏に俟ち度い。（東大理学部植物学教室）

Eriophorum Fauriei E. G. Camus in Lecomte, Not. Syst. 1: 249 (1910)—*E. scabridum* Ohwi in Bot. Mag. Tokyo 45: 87 (1931)—‘*E. vaginatum*’ (non Linn.): Maxim., Prim. Fl. Amur.: 299 (1859); Fr. Schmidt, Reis. Amur. u. Sachal.: 66 & 191 (1868); Komarov, Fl. Mansh. 1: 336 (1901); Matsumura, Index Pl. Japon. 2: 1: 147 (1905); Miyabe & Kudo in Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. 5: 66 (1914), p. p. maj., & Fl. Hokkaido & Saghal. 2: 199 (1931); Tatewaki, Phytogeogr. Midd. Kuriles: 217 & 261 (1933); Juzepcz. in Komar., Fl. URSS. 3: 33 (1935), ex pte. !; Ohwi, Cyper. Japon. 2: 90 (1943).—S. Kuriles, Saghalien, Japan, Korea, Manchuria, Amurland.

“Watasuge” or *Eriophorum vaginatum* in the East-Asiatic authors’ meaning is distinct from the European *E. vaginatum* Linn. chiefly by its more scabrous and rigid blades and the upper half of the sheaths of culm neither thin-textured nor reticulate-nerved but with numerous parallel nerves only.